联 合 国 A/C.3/55/SR.29

大 会
第五十五届会议

Distr.: General
25 October 2000
Chinese
Original: French

正式记录

第三委员会

第 29 次会议简要记录
2000 年 10 月 20 日，星期五，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 吉唐一约瑟夫女士 ..... (特立尼达和多巴哥)

目录

议程项目112：消除种族主义和种族歧视（续）
议程项目 113：人民自决的权利（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午 10 时 15 分宣布开会

00-70067

议程项目112：消除种族主义和种族歧视（续）（A/55/18（补编第18号）和Add.1、A/55/203、A/55/266、A/55/285、A/55/304、A/55/307、A/55/459、A/C.3/55/L.20）

议程项目113：人民自决的权利（续）（A/55/176和Add.1、A/55/334）

1. **Giulietti 先生**（瑞士观察员）对在必须反对种族主义这一问题上似乎取得的一致意见表示满意。他还指出，尚未这样做的所有国家都应该批准《消除一切形式种族歧视国际公约》以及有关的其他国际文书。

2. 第三次反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议将向各国提供极好机会，来重申他们支持不同价值观念、多文化、自由和民主的社会。在这方面，瑞士要强调它认为很重要的几点。第一点是关于英特网对于反种族主义斗争的贡献，特别是由于它在世界上影响广泛和通信快捷。由于某些网址被用来进行种族主义的宣传，而这一现象还在发展，因此必须制定行动法规。第二点是关于改革刑法。在瑞士，种族主义行动是上级指定追查而不是根据控告才追查的不法行为，这就可以避免受害者与警方之间的任何相互影响，使法官重视种族主义罪行，并促使地方政权保持警惕。第三点是关于负责进行反种族主义斗争的机构在全国范围以及国际合作范畴中的重要作用。这些机构作为名符其实的观察站，向地方政权提出意见和建议，并使公众舆论重视这一问题。瑞士支持建立这些机构并加强它们的效用。第四点与前面一点相关，即关于地方和地区咨询机构的问题。这些机构可采取行动，必要时开展调查或建议调解。它们可使公安力量、专门机构和少数群体、脆弱群体之间交流信息的机制得以建立。

3. 最后，瑞士希望推动建立便于与少数民族、族裔、语言和宗教群体以及这些少数群体之间对话的机制。瑞士在不同语言和宗教群体之间和平共处方面具有长期的经验，它认为这样做对民间社会有着释放能量和治愈创伤的作用，因为这能使民间社会把自己的活动建立在新的基础之上。

4. **Kumalo 先生**（南非）指出，他所代表的南部非洲发展共同体成员国认为，不能单靠法律文件来与种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不容忍状态作斗争，必须重新分配社会、经济和文化权力，保证促进社会正义和机会均等，使人人能参与社会生活。地区在种族、宗教、文化和语言方面的差异是一种优势，共同体各成员国正积极努力增设就业岗位，使全体公民能分享地区的财富，为他们提供接受教育的机会，保证他们拥有住房，并迅速改善卫生设施。

5. 南部非洲发展共同体对国际社会选择在南非举行联合国第三次反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议感到荣幸，并要求各成员国在这方面提供必要资金。它希望世界会议能制订具体目标，使种族主义和仇外心理的受害者能重获希望，它鼓励各国加入有关人权的各项国际协定，并认真执行，以使种族平等成为现实。

6. 关于议程项目113，南部非洲发展共同体提请各国注意，自决权是被殖民主义或外国统治的各国人民应该毫无阻力地实施的一项基本权利。各成员国必须按人道主义国际法和国际条约规定，履行《联合国宪章》、联合国大会和安理会各项决议中规定的义务。南部非洲发展共同体对利库德首脑在

伊斯兰一个圣地访问之后最近突然升级的暴力行动感到遗憾，并请以色列政府保持克制，以避免过分动用武力来恢复平静局面。各方在沙姆沙伊赫首脑会议上达成的协议应有助于缓和紧张局势，并为恢复中东和平进程创造必要条件。

7. **Al-Qahtani 先生**（阿拉伯联合酋长国）指出，各国政府和人民应利用自己拥有的一切手段（通过法律、进行调查、新闻传播、教育等）来反对种族歧视。但以色列政府没有履行这项义务，因为它自1948年以色列国建立以来对巴勒斯坦人不断进行明目张胆的种族歧视。最近的事实又一次充分地证明了这一点，在巴勒斯坦示威者和以色列士兵之间发生的暴力冲突中，一个十二岁的儿童被以色列士兵肆意杀害，而这个儿童只是在设法保护自己，人们在电视中看到的画面充分表明了这一点。日趋严重的巴勒斯坦局势要求国际社会停止执行两套衡量标准的政策，并采取行动迫使以色列履行作为联合国会员国应承担的义务，让巴勒斯坦人民行使自决权利并建立一个国家。

8. **Frankel 夫人**（以色列）说，2000 年标志着一个世纪的结束，这个世纪曾经存在过种族主义和宗教不容忍态度的最恶劣的表现。还没有从燔祭事件中吸取教训，因为目前世界上每一天都有仇外心理、种族歧视、不容忍和排犹主义的新的受害者。二十世纪的另一遗产是：出现了更快的运输手段，它造成民众大规模迁移，使文化方面很不相同的人生活在一起。此外，新的信息技术，特别是英特网，迅速地向国际社会报道了种族主义行为，因而可发挥良好作用，促使人们、尤其是年轻人尊重其他的文化。应该通过这一途径传播教育方案，并防止英特网被用作种族主义宣传的目的。最近即将举行的世界会议的筹备会议应该讨论这些问题。

9. 以色列代表在答复巴勒斯坦观察员关于议程项目 110（促进和保护儿童权利）的发言时指出，生活在被占领地区的 99%的巴勒斯坦人属于巴勒斯坦当局管辖，一切控告应向它提出。以色列只有一个愿望，即与其巴勒斯坦邻居建立公正持久的和平，沙姆沙伊赫首脑会议发表的声明对此提供了证明。

10. **Powles 先生**（新西兰）指出，新西兰为反对一切表现形式的种族主义和种族歧视而努力，促进各种族在国内和国际上的和谐，无保留地支持联合国第三次反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议的目标。新西兰政府主张通过包括具体的实际措施的行动纲领。种族歧视的受害者要求人们坚决反对种族歧视这种做法。

11. 会议可以首先研究有关人权的教育，推广反对种族主义和种族歧视的最有效的措施，促使执行有关的国际条约，土著人、少数群体、妇女和儿童的处境以及种族主义和种族主义的当代新形式等问题。会议还应确认民间社会和政府之间合作的重要性，因为只有政府能使尽可能最多的人在各级参与反对种族主义和种族歧视的斗争，使斗争的组织形式尽可能地相互配合并便于更多的人参加。从这方面来说，新西兰和澳大利亚一样对未被邀请参加预定于 2001 年 2 月在德里兰举行的世界会议亚太地区筹备会议感到失望。日本通过它在亚洲及太平洋经济社会委员会的代表对这两国表示了支持，新西兰希望它和澳大利亚能按大会第 52/111 号决议参加上述地区会议，该决议曾明确表示地区筹备会议应按地区委员会工作的组织原则来进行安排。

12. **Ingolfsson 先生**（冰岛）说，冰岛政府支持特别报告员关于当代各种形式种族主义、种族

歧视、仇外心理及有关不容忍问题方面的活动，并鼓励各国政府采取必要措施来消除一切形式的种族主义和种族歧视，包括在英特网上表现的形式。冰岛政府坚持谴责利用英特网来宣扬种族主义或宣扬仇视和种族主义暴力行动。因此，它对联合国人权事务高级专员确定研究在这方面推动国际合作，并使英特网服务于反对种族主义和仇外心理的斗争以及进行人权教育的主张表示满意。

13. 由于媒体所产生的重大影响，必须使其认识种族主义问题，鼓励它进行建设性的活动并显示出自己的责任心。还必须使公众更好认识现代媒体的性质，认识它们有时所产生的恶劣影响。

14. 大会曾声称，一切表现形式的种族主义和种族歧视，包括种族清洗，是对人权的最严重侵犯，必须利用一切手段对此进行斗争。当前种族主义和仇外心理在某些政界的发展尤其令人担忧。必须尽一切可能来帮助种族主义行动的受害者。在这方面，冰岛政府对大会决定于2001年在南非召开反对种族主义和种族歧视世界会议表示高兴。

15. 欧洲理事会将在欧洲反对种族主义、仇外心理、排犹主义、厌恶伊斯兰教以及一切形式的不容忍行为方面发挥首要作用。在筹备世界会议方面，欧洲集团刚结束了由欧洲理事会主持在斯特拉斯堡召开的地区会议。各会员国通过了一项政治宣言，指出欧洲是一个有着共同价值观念的多文化社会。它们不仅要采取一些措施来反对种族主义，而且要监督这些措施的执行。它们还声称意识到对种族主义表现无动于衷所产生的危险，并对此表示忧虑。

16. 在千年大会上，人权事务高级专员曾请各国元首和政府首脑签署一份题为“容忍和多样化：展望二十一世纪”的宣言。该宣言指出，世界会议应最后发表一项声明和一份行动纲领。冰岛总理在该宣言上签了字。

17. 非政府组织的活动在反对种族主义、种族歧视、仇外心理和不容忍行为的斗争中具有十分重要的意义。例如，冰岛红十字会在接纳难民并使其融入国家社会、文化、政治和经济方面发挥突出的作用。直至几年前，移民人数还相对较少，外国人仅占岛内居民的4%。最近，在移民群体中进行了一次深入的调查，以帮助制定关于他们的政策。这一调查是根据反对种族主义和不容忍行为欧洲委员会的建议进行的。

18. 雷克雅未克拥有一个专为外国人设立的文化中心，其任务是促进他们与当地居民之间的联系，并帮助他们保持自己的文化遗产和语言。目前正准备与地方当局和冰岛红十字会合作，在首都以外开设一个类似的中心。抵达冰岛的难民都有一个收容他们的家庭，这种办法对于使他们融入冰岛社会十分有效。当然，我们不能过高估计在防止种族主义和种族歧视方面个人关系的作用。

19. **de Armas Garcia 夫人**（古巴）在就议程项目 113 发言时指出，各国行使自己的国家主权以及各国人民没有外来干预和干涉地行使自决权利，是联合国和现代国际法1945年后建立起来的法律秩序的核心。

20. 各国人民行使自决权是实现其他根本权利的必不可少的条件。在外国统治和占领下，尊重人权只是空话。古巴代表团重申毫无保留地支持巴勒斯坦人民争取建立一个以耶路撒冷为首都的独立、自主的国家，以及要求收复所有被占阿拉伯领

土的正义斗争。

21. 今天依然要坚持各国人民争取自决权利的斗争，这不仅是因为尚有十七块领土处于殖民制度统治下，而且也是由于各国人民、尤其是发展中国家人民正面临一些新的危险的威胁。这些威胁来自建立在暴力和统治基础上的新政策，来自主张所谓“人道主义干预权”的毫无法律根据的理论，最后还来自一些强国迫使发展中国家人民屈从外国的发展和政治组织模式的意愿。

22. 因此，发展中国家人民处于进退两难的困境，即是否接受这样的前景：有一天成为拥有进行干预所必需的经济和军事手段的若干强国干预的对象。古巴政府认为所谓的“人道主义干预”违反了《联合国宪章》和国际法，也是对各国人民自决权的明目张胆地侵犯。

23. 维护和平应建立在尊重各国及其领土完整和政治制度多元化的基础上，这些国家绝不在暴力面前屈服，绝不在世界化的不可抗拒的潮流中随波逐流，要求在联合国拥有自己正当的地位。在世界一极化的形势下，重申各国人民自决的权利具有特别重要的意义；当前形势的特点是，一个超级大国通过少数几个拥有核武器国家的优势并将人权用于政治目的的办法传播单一的经济、政治模式，从而强使他人接受经济、政治和军事独裁。

24. 古巴政府继续要求收回关塔那摩美国海军基地，违反古巴人民意志侵占这一基地严重地损害了古巴的独立，对古巴人民的自决权构成明目张胆的侵犯。

25. 对特别报告员关于利用雇佣军作为手段侵犯人权并阻止人民行使自决权利的报告的年度审议，是议程项目 113 讨论的中心。该报告确认近一时期来雇佣军的活动不断增加，并采取新的危险的方式来威胁人权和各国人民行使自决的权利。即使在和平时期，也有人动用雇佣军来阻碍人民行使自决的权利，损坏某些国家的基础设施，并采用往往属于雇佣主义和恐怖主义的行动来危害其居民的生命、安全和基本权利。

26. 古巴代表团对特别报告员在利用雇佣军及当代雇佣主义所采用的新方式等方面进行深入研究表示满意。特别是有些违法活动出自一些个人，他们为某个外国服务并从中取得报酬来反对自己出生的国家。

27. 与特别报告员一样，古巴代表团认为各会员国应禁止利用本国领土来征募或训练雇佣军，或资助雇佣军在另一国家的活动。它也同意特别报告员的意见，即各国有义务防止、起诉和惩处所有雇佣军的活动，并在必要时调查、惩办或引渡设法在受影响国以外其他国家领土上寻求庇护的雇佣军攻击活动者和策划人。

28. 近四十年来深受从美国领土上获得资助并组织起来的雇佣军活动之害的古巴政府，坚决反对继续实行这些违反国际法和《联合国宪章》基本原则的做法。它坚决支持特别报告员的工作和权限，并进一步加强与他的合作，正如特别报告员 1999 年 9 月访问古巴的情况所证明的那样。它主张大会延长特别报告员的任期，使他能继续进行关于这一议程项目的调查和规划工作。多年来，大会一直要求人权事务高级专员办事处组织的专家讨论会必须及时召开，使对当代雇佣主义的研究建立在牢固的理论基础之上。这两方面的情况曾包括在每年向第三委员会提交的关于利用雇佣军作为手段侵犯人权并阻

止人民行使自决的权利的决议之中。古巴希望像往常一样，委员会的大多数人都支持这项决议。

29. **Duran 先生**（委内瑞拉）重申委内瑞拉的立场，即一切建立在种族、宗教或民族、族裔出身基础上的歧视应加以禁止，种族歧视、仇外心理及其他不容忍形式应受到谴责。委内瑞拉确保每个人均能享受人权并不可剥夺地、不可分割和相互依存地行使人权。由于采取了旨在保护脆弱的、处于社会边缘地位或可能受歧视之害的个人和群体的措施，法律面前人人平等已成为现实。委内瑞拉人民是来自美洲、欧洲和非洲，还要加上世界各地移民的各民族和文化融合的产物。他们之间的结合和融合建立在尊重个人和集体的差异和不同信仰的基础之上。政府注意使确保个人和群体免受任何歧视措施之害的法律得到遵守。

30. 已经建立了一些维护和促进人权的全国性机构，其主要任务是保护最脆弱的群体。各国都应制定一些教育纲领，强调对不同种族、族裔和文化的尊重，这一切都是为了更好地反对种族主义、种族歧视、仇外心理和不容忍行为。

31. 委内瑞拉政府十分重视预定于 2001 年召开的世界会议，并感谢南非政府的接待。它积极参与了筹备工作，并祝愿会议取得成功。它还号召各国有条件的政府对反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议自愿提供资助，使最不发达国家能充分参与筹备工作。

32. 关于议程项目 113，委内瑞拉在宪法中确认各国人民享有在不受外来干涉的情况下自由确定自己的政治制度并确保经济、社会和文化发展的权利。同样，它希望其他国家也都能尊重这种权利，并尊重领土完整的原则。

33. 阿莱先生(伊朗伊斯兰共和国)(副主席)回任主席。

34. **Ahmad 先生**（巴基斯坦）指出，人民自决的权利是属于各国人民的一项不可侵犯的权利，它是享受各种人权的先决条件。最近 55 年来联合国会员国增加两倍以上这一事实充分说明了这种权利的普遍性。1945 年以来，世界四分之三以上的人口获得了自由，而联合国在这方面发挥了主要作用。

35. 最近，东帝汶人民又行使了自决的权利。联合国在解决东帝汶问题方面发挥的突出作用大大提高了联合国的威信。巴基斯坦原常驻联合国代表作为秘书长关于东帝汶问题的私人代表曾不辞辛劳地开展了活动。对他所作出的贡献，所有的巴基斯坦人都感到自豪。

36. 巴勒斯坦人民也实现其自决权的前景因最近暴力事件的突然升级而遭到严重破坏。暴力事件造成了许多人的伤亡。巴基斯坦代表团以巴基斯坦政府和人民的名义，向受害者家属表示诚挚的慰问。

37. 2000 年 9 月 28 日在清真寺广场的参观所构成的挑衅，以及随后发生的悲剧损害了整个中东和平进程。然而，各方在沙姆沙伊赫首脑会议上达成的协议令人鼓舞。希望在那里走出的一小步不仅将导致和平进程恢复，而且使巴勒斯坦问题在巴勒斯坦人民行使自决权利的基础上得到全面解决。

38. 生活在外国殖民主义占领下的各国人民看到自己自决的权利长期遭到践踏时，他们就会最

终被迫走上解放斗争的道路，正如联合国大多数会员国的历史所证明的那样。十年来在印度占领下的查谟－克什米尔所发生的情况也正是这样。

39. 1947 年，巴基斯坦和印度行使人民自决的权利，在南亚取得了独立。不合常情的是，独立的印度所作出的第一个决定是不顾查谟－克什米尔人民的意愿派出军队占领了这一地区。联合国安理会曾在一系列的决议中，尤其是在第 91（1951）号决议中决定：“……查谟－克什米尔的前途将通过在联合国旗帜下进行自由、公平的公民投票的民主进程来解决”。

40. 印度和巴基斯坦都曾保证要遵守安理会的决议。但令人遗憾的是，印度后来拒绝履行自己对《联合国宪章》的义务，并非法地将被占领的查谟－克什米尔并入印度联邦。

41. 目前，克什米尔被七十多万印度武装和准武装人员占领。这些占领军长期实行恐怖和镇压措施，以便结束克什米尔人对印度非法占领的抵抗。每天都有数十名克什米尔青年被无辜杀害。在被占领的喀什米尔，没有一个家庭不因印度安全部队的原因而失去儿子、兄弟或父亲。在印度占领下，克什米尔没有一个家庭的妇女不遭受羞辱和糟蹋。

42. 克什米尔人民唯一有代表性的组织 All Parties Hurriyet Conference 声称，近 11 年来，有 72000 多名克什米尔青年人被杀害。印度安全部队凭空制造冲突、深更半夜搜查、强奸、掠夺、施刑、突然失踪、未经司法程序的枪决、无理的侮辱和拘留成为被占领的查谟－克什米尔每天的命运。士兵们违反规定对无辜平民进行屠杀，其唯一的目的就是破坏克什米尔人民合法的解放斗争的信誉。克什米尔人的悲惨命运充分说明，一个国家可以利用自己拥有的政权来镇压被其奴役的人民。这是名符其实的国家恐怖主义。

43. 印度在被占领的查谟－克什米尔进行的镇压远远超出了文明的界限。但是，查谟－克什米尔人民仍然坚决地要实现自己不可侵犯的自决权利。巴基斯坦将继续向其提供一切可能的政治、道义和外交上的支持。

44. 克什米尔问题是安理会议程上最老的问题之一。联合国应该紧迫地根据克什米尔人民的意愿寻求公平和持久地解决这一问题的办法，正如不久前它对东帝汶以及过去对纳米比亚所做的那样。普遍原则的执行不应是有选择的，也不应区别对待各地区和人民。安理会决议曾声称克什米尔人民拥有自决的权利，贯彻这些决议不仅会提高联合国的威望，而且也会使南亚进入和平与繁荣的时代。

45. **Cordeiro 先生**（安哥拉）赞同尼日利亚和南非代表 77 国集团，以及中国和南部非洲发展共同体成员国先后所作的发言。安哥拉特别重视种族主义和种族歧视问题，因为它曾长期饱受被歧视之苦。由于国内发生冲突，许多安哥拉人移居国外，其中许多人遭受被歧视之害。尽管这些国家作出了一些努力，但要更好地维护深受种族主义和种族歧视之害的群体的权利还须做很多工作。

46. 反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议将是确认全世界在二十一世纪反对一切形式的种族主义和种族歧视的计划的重要时机。安哥拉认为该会议应优先讨论以下问题：世界种族和解的计划；促进少数群体和多数群体之

间的对话；民间社会所有成员的教育、特别是媒体代表和政治决策人的教育；为减少各方面的种族主义行动而实行新的战略和解决办法。

47. 关于尚生活在殖民主义占领制度下的人民的自治权问题，安哥拉对东帝汶人民最终行使了自决的权利感到欣慰。它对最近中东暴力活动突然升级表示关切，并希望在沙姆沙伊赫所作的和平努力能促使恢复谈判。安哥拉对在联合国和平计划范畴内解决西撒哈拉冲突的可能性也抱乐观态度。相反，它对利用雇佣军来阻止人民自决并侵犯别国主权表示担忧。在这方面，安哥拉代表对关于利用雇佣军问题的特别报告员的报告（A/55/334）表示满意，并赞成延长他的任期，安哥拉将同他全面合作。

48. **Barghouti 夫人**（巴勒斯坦观察员）遗憾地注意到，巴勒斯坦人民最终行使基本和合法的自决和独立的权利的希望和期待又一次落空了，尽管不久前世界各国领导人在 2000 年 9 月 8 日召开的千年首脑会议上通过的宣言中，重申了他们要按公平和国际法的原则以和平手段解决冲突的意愿，重申了尚处于殖民主义统治和外国占领状态下的人民的自决权利。

49. 巴勒斯坦人民的自决权是很早便列入联合国议事日程的一个问题。1949 年以来，联合国大会通过了许多关于巴勒斯坦问题、特别是关于巴勒斯坦人民自决的决议，而且最近更前进一步，把这一权利与巴勒斯坦人民创建一个独立国家的权利结合了起来。这样，它便重申了国际社会的这一立场，即巴勒斯坦人民行使不可侵犯的权利是让它不受压迫地决定自己的政治和民族命运所必不可少的。

50. 巴勒斯坦观察员指出，巴勒斯坦人民的民族权利，首先是自决的权利和建立一个以耶路撒冷为首都的独立国家的合法权利，应该得到承认；在这一关键时刻，必须采取坚决行动来达到这一目的。

51. 当前，以色列对巴勒斯坦人采取压迫的政策和做法，并继续建立新定居点，扩展现有定居点，把占领地区割裂起来，或没收巴勒斯坦土地来改变现状，以扩大它的统治和占领范围，而不是加以终止。在这方面，还要加上 9 月 28 日以来以色列军队的新的暴力行动，他们袭击巴勒斯坦人，造成 100 多人死亡，3 000 多人受伤。

52. 1999 年在大会第五十四届会议上，巴勒斯坦代表团曾希望看到和平进程能在巴勒斯坦国和以色列之间达成和平条约，并在整个地区建立公正和持久的和平。遗憾的是，此后形势大大恶化了。盲目和过度地使用武力，对巴勒斯坦平民进行的屠杀，对巴勒斯坦居民的残酷无情态度，所有这些因素不仅威胁着该地区的和平与稳定，而且从根本上破坏了和平进程。显然，以色列在利用和平进程来维持自己的占领。

53. 巴勒斯坦始终坚持和平进程，坚持贯彻已签署的所有协议；以色列应该懂得，已经做出历史性的让步、希望能在和平和繁荣中生活的巴勒斯坦人民，在饱受了半个多世纪的苦难和不公正待遇之后，坚决要求人们充分承认并尊重它的合法权利。

54. **Olea 夫人**（刚果）对关于利用雇佣军问题的特别报告员的报告（A/55/334）表示欢迎。该报告在第 29 段，关于在非洲的活动部分，提到了刚果在经历了两年多武装冲突之后出现的积极变化。今

天，经过多年战争的刚果要恢复统一，推动和平与民主进程是政府首先关心的迫切问题。目前和平已成现实，并有待巩固，需要将非法占有的武器搜集起来，把前战斗人员融入经济和社会生活之中。

55. 由于 1999 年底两个协定的签署而停止了军事行动，以及建立了确保在国际调停人主持下负责贯彻协定的委员会，大量迁移的居民回归，被武装集团破坏的地区正在恢复正常生活，许多移居国外的人返回刚果，武器被收集起来，并确定了选举的日期以恢复民主。作为大选的前奏，不久将在全国范围内就宪法草案初稿进行全民大讨论。

56. 关于利用雇佣军问题的特别报告员提出了国际调查的主张，刚果代表团正在研究这种调查的目的。当刚果政府要审讯犯有血腥罪行并侵犯人权的罪犯，以避免可能对侵略构成一种奖励或免于惩处的任何措施时，有人要它首先考虑促进民族和解与和平的措施，使它不得不赦免了放下武器的战斗人员。为了搞清事实真相，应确定是否要进行调查。如果确实需要进行调查，那么它不能限于最近的冲突，而应包括自 1993 年开始犯下第一次战争罪行的整个时期。

57. 最后，大家可以考虑特别报告员在刚果问题上继续工作的必要性、作用和时机。事实上，在这个国家里，不存在任何雇佣军的活动。鉴于刚果形势像特别报告员所观察到的那样正朝着积极的方向发展，刚果代表团恳请联合国重新考虑将布拉柴维尔和黑角的安全等级由第三级降至第二级。它借此机会向国际社会发出呼吁，请他们支持刚果在巩固和平方面所作的努力。

58. **Ogurtsov 先生**（白俄罗斯）说，大会在 1999 年 12 月 17 日第 54/153 号决议中谴责了一切形式的种族主义和种族歧视，包括以一个群体或种族具有优越性为依据，企图辩解或提倡任何形式的歧视的宣传、活动和组织。

59. 正如其他国家在发言中指出的那样，任何国家都不得回避种族主义和种族歧视问题。这一祸害不会自行消灭，它采取新的形式，在日常生活中出现，并日趋变成平常的事情。因此，人们关切地注意到在世界的许多地区排外和种族主义的暴力活动在升级。以种族主义和排外思想为依据的组织和团体在增加。这些组织和团体利用民主的成果，特别是新闻和通讯的手段以及新的通信技术如英特网，来煽动建立在种族仇恨基础上的暴力。

60. 白俄罗斯代表团满意地注意到人权委员会特别报告员关于当代各种形式种族主义的报告（A/55/304），并像他那样关切种族主义、种族歧视、排外主义和反犹主义形式的复活问题，而人们在 1997 年时曾注意到这些形式似乎在消失。尤其是人们不能不忧虑地在这份报告中看到，极右的、新纳粹和“光头仔”等组织袭击外国人、有色人种或捣毁公墓和建筑物的暴力行动规模越来越大。这种情况要求国际社会采取强有力的措施。特别报告员提到的令人担忧的事实，以及对大会讨论内容的分析，说明草拟一份就反对新纳粹主义和建立在人种或种族不容忍态度、仇恨和恐怖基础上的思想和做法而采取措施的决议草案具有决定性意义。鉴于草案所涉问题的重要性及其性质，白俄罗斯代表团希望各会员国建设性地参与有关这一草案的讨论和表决。

61. 无需浪费时间去说服大家，使他们确信种

族主义和种族歧视之害，国际社会的目标就是要立即制定一些措施来反对一切形式的侵犯人权活动。在这方面，白俄罗斯对定于 2001 年召开的世界会议寄予厚望。筹备委员会的工作和建议使人感到乐观，应该不失时机地建立有效机构来防止一切表现形式的种族主义。

62. **Ahmed 先生**（孟加拉国）说，在新世纪的前夕，由于仇视、不容忍和歧视行为的继续存在，人类争取实现消除饥饿、疾病、营养不足和贫困以及人人都有发展前途的美好世界的努力受到阻碍。在过去的一个世纪里，人类的进步因战争、地方暴力和社会冲突而缓慢，一切最恶劣形式的不容忍态度导致了种族大屠杀。

63. 人权委员会特别报告员在关于当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题的报告（A/55/304）中指出，由于暴力的升级和某些思想意识的存在，人权理论的基本价值观念遭到破坏。正如 77 国集团的主席所指出的，种族主义是对联合国基本原则的侮辱。它以新的和巧妙的形式继续存在，往往针对一些不同的脆弱群体，如移徙者、少数民族和宗教群体、避难者和寻求避难的人。关于利用新的通信技术如英特网，以及传统的信息手段来进行种族主义宣传的问题，必须立即设立适当的监督机制来反对这一现象。孟加拉国对定于 2001 年在南非召开反对种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题世界会议寄予很大希望。他认为通过教育，人类可从不容忍和仇恨的思想中解放出来，这些思想是由于对他人不信任和对不了解的事情感到恐惧而形成的。家长、教师、政治和宗教负责人以及记者都有责任去教育每个孩子承认差异，并通过对话来消除分歧，在这方面必须在全世界动员一切有关的行动者来推动和平文化。

64. 关于自决权，通过一场解放战争而取得自决权的孟加拉国十分珍视这种权利。孟加拉国的国父在国家加入联合国后不久的 1974 年联合国大会上声称，历史是在人民一边，正义最终将取得胜利。此后走过了一段很长的路程，但秘书长关于人民自决的权利的报告（A/55/176）指出，这一任务远未结束。联合国大会第五十四届会议在重申巴勒斯坦人民自决的权利时，表示希望巴勒斯坦人民能很快行使这种权利。然而，最近的事态发展令人严重关切，必须制止这种不断发生的暴力。孟加拉国对有关方面在沙姆沙伊赫达成协议感到欣慰，并希望能看到公平、持久和全面的和平环境能得以建立，使巴勒斯坦人民能行使自己合法的权利。

65. **Salman 先生**（伊拉克）声称，尽管联合国反对种族隔离制度，种族主义和种族歧视仍然以新的形式出现而向国际社会提出严重挑战。这些形式建立在文化、民族、宗教和种族的基础之上，针对脆弱的群体，如移徙工人、避难者和少数宗教群体。群体之间的差异未被当作文化财富和取长补短的源泉，而是导致拒绝、歧视和隔离，在发达国家尤其如此，与种族主义和纳粹群体的发展相联系的新的种族主义表现在滋长。某些新闻媒体所进行的种族主义宣传以及煽动对穆斯林和阿拉伯人的仇恨特别令人担忧。美国和英国的情况便是如此。正如秘书长在题为“对付当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题的措施”的说明中提到的由一些犹太组织所策划的反阿拉伯网站的名字，这些组织中有犹太保卫联盟、卡哈尼犹太教士（Kahane Homepage）、以色列十二部族（The 12 Tribes of Israel）、伊斯兰民族（Nations of Islam）和黑人和犹太人新闻网（Blacks and Jews

Newspage）。

66. 伊拉克政府对 2001 年在南非举行反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不容忍问题世界会议感到高兴。伊拉克政府支持旨在制定利用英特网的规则的任何国际会议。英特网必须在国际电信联盟的主持下使用。

67. 拥有多群体和多宗教社会的伊拉克，在建立在美索不达来古老文化遗产和伊斯兰教规基础上的文化和人道主义范畴内，为反对种族主义和种族歧视而斗争。公元前 1700 年制定的汉穆拉比法典是旨在保护人权的第一部法典，伊斯兰教规主张人与人之间平等和排除歧视。

68. 伊拉克在 1970 年签署《消除一切形式种族歧视国际公约》的同时，在反对种族主义斗争方面，特别是为了重申库尔德民族及其他少数民族在伊拉克领土内的民族权利而采取了许多立法和宪法措施。库尔德人在伊拉克北部所取得的自治是一项先进的创议，他们的处境明显比在邻国的处境要好，正如关于消除种族歧视委员会第四十届会议关于伊拉克的定期报告的最后结论中所承认的那样。委员会称赞伊拉克不仅是因为它给予在伊拉克的库尔德人以自治地位，而且是由于它通过了旨在维护土库曼和叙利亚少数群体文化地位的法律和规定。在伊拉克，反对种族主义和种族歧视的斗争不能与反对一切形式的殖民主义和霸权主义的斗争分割开来，例如在国际关系中使用暴力是对公约条款的严重践踏，并阻碍了公约的实施。今天，伊拉克的主权和领土完整遭到侵犯，它无法按照国际法原则来决定自己的命运，美国和英国自 1992 年起规定了我国北部和南部的禁飞区，这一单方面作出的决定没有任何司法和法律依据。这两个国家这样做的目的是要分裂伊拉克民族，它们在北部进行军事干涉，并利用非法的民兵组织来管理北方自治区，这是一种危险的做法，它会推动种族主义和种族歧视，是与《消除一切形式种族歧视国际公约》第 4 条规定背道而驰的。

69. 消除一切形式种族歧视委员会对伊拉克面临的经济、社会困难表示关切，这种情况是外国经济制裁和军事干涉所造成的，而制裁与干涉严重损害了人民的利益，阻碍了关于人权、特别是关于消除种族歧视的国际条约的贯彻落实。委员会还声称，在许多库尔德人、土库曼人和叙利亚人居住的北方地区缺乏伊拉克中央的管辖，不同的库尔德部落之间存在着不平等，这阻碍了伊拉克执行公约的规定。

70. 最后，伊拉克代表要求国际社会结束伊拉克的这种不正常局面，允许它在北部自治区和南部恢复领土主权，终止制裁制度，这一制度不仅受到消除种族歧视委员会的批评，也在 2000 年 3 月受到联合国秘书长的批评。

71. **Krichene 夫人**（突尼斯）指出，在新的千年即将来临之际，国际社会希望看到在各国人民之间建立起和平与友好的关系。现在是尚受殖民主义奴役的人民求得解放，并最终行使自己自决权利的时候了。联合国在推动人民自决的权利方面做了很多工作，但只有在世界上尚受外国奴役的各国人民都取得自由时，联合国在这方面的任务才能结束。巴勒斯坦人民又成为袭击的目标，儿童和妇女们遭到盲目的攻击，最基本的人道主义原则被践踏。国际公约的条例，特别是《关于战时保护平民的第四项日内瓦公约》必须得到认真贯彻。突尼斯希望在沙姆沙伊赫达成的协议能使有关方面在安理会有关

决议，特别是第 242（1967）号和第 338（1973）号决议，以及以领土换和平的原则基础上恢复谈判，直至巴勒斯坦人民的正当愿望，特别是关于在自己国土上建立以谢里夫圣地为首都的独立巴勒斯坦国的愿望得以充分实现。

72. 种族主义、种族歧视和仇外心理继续在世界各地横行，非洲也没有例外。近年来，非洲大陆的某些地区因种族暴力而四分五裂，迫使大量居民出逃到邻国避难。只有保证非洲大陆的经济和社会发展，才能消除这些祸害。

73. 突尼斯对反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不容忍问题世界会议将在南非举行感到高兴，这个国家曾长期受到种族隔离和歧视之害。人权委员会特别报告员关于当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题的报告（A/55/304）指出，由于与极右和新纳粹组织活动增加联系在一起的种族主义的复活，反对种族主义的斗争必须加强。该报告还指出，正在英特网上进行的种族主义宣传令人担忧。突尼斯对种族主义思想的蔓延所造成的危险特别关切，这种思想传播对外国人的仇恨心理，袭击少数种族、民族和宗教群体，并宣扬种族的纯洁性。它往往表现在一些建立在民族优越感基础上的简单化的讲话中，有时也出自竞选的考虑。在收容国里合法定居的移民经常成为极端分子攻击的对象。

74. **Moret 先生**（法国）代表欧洲联盟各会员国讲话，他在谈到议程项目 113 时指出，人民自决的权利以相同的措辞体现在《公民和政治权利国际公约》以及《经济、社会和文化权利国际公约》的第一条之中。这一权利在关于世界人权宣言中宣布的权利的两大国际条约中具有象征性意义。它规定人民自由决定自己的政治地位，自由地确保自己的经济、社会和文化发展。这一权利具有现实意义，因为人民决定自己命运的愿望仍然是国际关系和各国民主革新的强大动力。近十年来一些新的国家的形成和建立以及一些新的立宪机构的设立，充分证明了各国人民要求主宰自己历史的愿望。聚集在联合国内的国际社会是这种人民意愿的最终体现。在这方面，组成这一社会的各国之间的关系应必须遵守这一原则，考虑互利和合作。

75. 人民自决的权利也规定人民自由拥有自己的财富和自然资源。在任何情况下都不能剥夺一个民族生存的手段。这也是《经济、社会和文化权利国际公约》的一项基本原则，国际社会应动员起来把这一原则变为现实。必须让拥有者享受自己的资源，从而促进他们的经济和社会的协调发展。

76. 如果组成这些人民的个人不能在充分尊重其信仰和意见以及保证其思想和宗教自由的情况下自由表达自己的意愿，那么人民自决的权利也就失去了意义。如果他们没有可能结社，特别是通过自由的报刊表达自己的意见，这一权利便毫无意义。如果没有稳定的民主体制的存在，每个人没有可能参加自由、正规的选举，那么这种权利也意义不大。

77. 自决的权利是一项基本的权利。这一权利特别包含着在维也纳召开的世界人权会议上重申的人权不可分割和互相依存的原则。欧洲联盟在此重申它尊重这一权利，并认为这一权利是每个人的基本权利的组成部分。

78. **Wyatt 先生**（欧洲共同体）说，在反对种族主义世界会议范畴内，在斯特拉斯堡举行了一次由民间社会积极参加的会议，欧洲理事会人权事务

专员在会上指出，在种族主义和不容忍思想蔓延的情况下，现在是毫不退缩，表现出坚定立场并行动起来的时候了。

79. 欧洲联盟目前正在采取措施阻止极端主义和种族主义组织的发展，政治领导人必须继续使人们了解，社会不能容忍种族主义、仇外心理及任何其他的歧视形式，他们必须采取有效措施来结束这种状态。在这一斗争中国际合作是极为重要的，欧洲共同体于1997年在维也纳设立了一个中心来通报联盟各国内部发生的种族主义活动，并提出反对种族主义的最佳方式。它通过专家会议以及称为Raxen的欧洲新的信息网进行研究。它也帮助各成员国鉴别种族主义做法的受害者，查清妨碍它们融合的障碍并衡量已采取的各种政策的效率。当共同体采取新的措施时，该中心的工作特别有益。在某些方面进展很快，这证明了欧洲联盟要充分利用这方面存在的政治协调的决心。理事会还以指示的形式一致通过了新的法令，禁止在就业、教育、社会安全、医疗、享受福利和服务以及住房等方面实行种族歧视，确保歧视的受害者享有获得补偿的权利，并加强联盟旨在维护自由、民主和法治的基本价值观念。各成员国还有责任确定一个机构负责推动待遇上的平等，帮助歧视的受害者起诉。1996年理事会还通过了在警察部门与司法部门之间进行合作的措施，其主要目的是确定在全欧洲维护权利的统一标准。这些措施加强了成员国之间的合作，并防止了种族主义暴力行动的罪犯利用联盟内不同成员国在立法方面存在的差异。共同体将根据年底向它提交的关于这些措施执行情况的报告的结论，来决定是否需要采取其他措施，例如关于利用英特网进行种族主义宣传方面的措施。

80. 司法部门和警察部门的负责人必须切实执行已通过的法律，惩处由种族主义原因所造成的一切犯罪行为，并且不允许在自己的队伍中存在种族主义的表现形式。共同体还对为此目的而进行的人员培训和交流计划提供资助。

81. 理事会于2000年10月17日通过了一份为期六年的行动纲领，其目的是衡量在欧洲联盟各成员国中歧视的影响以及所采取的反对歧视措施的效果，支持各国政府、各非政府组织、地方和地区当局、研究机构和社会伙伴之间的合作，把各项计划的成果向共同体主要负责人通报，促使其他政策从反种族主义和反歧视、特别是反对歧视妇女的角度来贯彻执行。在现行的第五个计划范畴内，对欧洲的仇外心理和种族主义做法以及移徙问题进行了研究。教育和培训计划规定为提高认识的运动提供资助。

82. 关于就业问题，各成员国保证排除妨碍少数群体接受教育、培训和就业的障碍。共同体通过了一项新的倡议，准备在6年内支付60亿欧元来执行一些旨在确保就业机会均等的计划。

83. 关于移徙和避难权的问题，欧洲理事会强调要执行更有力的融合政策，承认其他国家的侨民享受与欧洲联盟成员国的侨民享受的相同权利和义务。已建立了难民基金，正在考虑通过关于家庭团聚的权利、临时保护移居人员的政策；并制定授予或撤销难民身份程序的最低标准。

84. 欧洲联盟还努力使希望加入联盟的其他一些国家参与贯彻执行反对歧视的行动纲领。根据为促进民主和人权而通过的倡议，中欧和东欧的非政府组织以及新近取得独立的国家将获得援助，以

加强民间社会的行动手段，反对种族主义并促进容忍态度。

85. 1999 年贯彻了欧洲委员会和欧洲理事会共同执行的、旨在促进中欧和东欧少数民族权利的第二阶段计划。

86. 此外，欧洲共同体对能够参加应拥有最多与会者的反对种族主义世界会议感到高兴，它将参与会议的筹备工作，并向非政府组织提供慷慨的资助。

87. **Nacro 夫人**（联合国人口基金）说，国际社会对于在世界人口与发展会议通过的行动纲领范畴内提高人民生活质量和福利所作的承诺，标志着一个新时期的开始。行动纲领承认土著人在尊重自己的基本权利、健康和环境保护方面所面临的问题与会议的目的直接联系在一起。行动纲领还要保护移徙者，使其免受种族义义、种族中心主义和仇外思想之害。在审查行动纲领五周年所取得的成果时，再次强调了促进土著人的权利并保护移徙者、难民和移至本国居住的人员的必要性。

88. 此外，各国首脑在千年首脑会议上决定采取措施来制止种族主义行动和仇外心理在许多地方的蔓延，并在各国社会中促进协调和容忍。从人口基金来说，它无保留地支持反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不容忍问题世界会议的目标，并参加会议的筹备工作。它派各国代表参加讨论将列入会议议程的主要议题的地区性会议。它也参加了 2000 年 8 月 9 日国际土著人节的活动，以及 8 月 10 日召开的世界会议的筹备会议，会上草拟了将提交世界会议审议的关于土著人的宣言草案。

89. 人口基金除了向人权事务高级专员办事处提交基金在拉丁美洲执行关于种族歧视和土著人、处于社会边缘的群体、难民和移徙者问题上的活动和计划的情况，并适当考虑这些人群的文化程度而传播关于生育的卫生信息外，还考虑在 2001 年举行一次关于土著人群和生殖保健的国际圆桌会议。在这一方面搜集有关土著人群健康的确凿材料，并与他们的代表共同合作来制定计划以更好地满足他们的需求，将是对世界会议工作的贡献。人口基金还准备继续参加即将举行的各种筹备会议并与合作者交换意见。

中午 12 时 40 分散会。